

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. märtsi 2014. aasta otsus (Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio eelotsusetaotlus – Itaalia) – Loredana Napoli versus Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria

(Kohtuasi C-595/12) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 2006/54/EÜ — Meeste ja naiste võrdne kohtlemine tööhõive ja elukutse küsimustes — Ametniku staatuse omandamiseks vajalik koolitus — Koolituselt kõrvaldamine pikaajalise puudumise tõttu — Puudumine, mis on tingitud rasedus- ja sünnituspuhkusest)

(2014/C 129/05)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Loredana Napoli

Vastustaja: Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria

Ese

Eelotsusetaotlus – Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta direktiivi 2006/54/EÜ meeste ja naiste võrdsete võimaluste ja võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta tööhõive ja elukutse küsimustes (ELT L 204, lk 23) artikli 2 lõike 2 punkti c, artikli 14 lõike 2 ja artikli 15 tõlgendamine – Vahetu õigusmõju – Ametniku staatuse omandamiseks vajalik koolitus – Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad üle 30 järjestikuse päeva pikkuse õigustatud puudumise korral ette koolituselt kõrvaldamise ja järgmisena korraldataval koolitusele võtmise – Puudumine rasedus- ja sünnituspuhkuse tõttu

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta direktiivi 2006/54/EÜ meeste ja naiste võrdsete võimaluste ja võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta tööhõive ja elukutse küsimustes artiklit 15 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis näevad avaliku huvi põhjustel ette rasedus- ja sünnituspuhkusel naise kõrvaldamise ametikoolituselt, mis on tema töösuhtega lahutamatult seotud ja mis on vajalik selleks, et oleks võimalik taotleda lõplikult ametisse nimetamist ning et kohaldataks paremaid töötingimusi, tagades sellele töötajale samas õiguse osaleda järgmisena korraldataval koolitusel, mille toimumise aeg ei ole aga kindlalt teada.
2. Direktiivi 2006/54 artikli 14 lõige 2 ei ole kohaldatav selliste siseriiklike õigusnormide suhtes, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis ei näe küll ette, et teatud ametikohal saavad töötada üksnes meestöötajad, kuid lükkavad edasi sellel ametikohal töölepääsu naistöötajate puhul, kes ei saanud kohustusliku rasedus- ja sünnituspuhkuse tõttu ametikoolitust täielikult läbida.
3. Direktiivi 2006/54 artikli 14 lõike 1 punkti c ja artikli 15 sätted on piisavalt selged, täpsed ja tingimusteta, et neil oleks vahetu õigusmõju.

⁽¹⁾ ELT C 86, 23.3.2013.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 6. märtsi 2014. aasta otsus (Commissione tributaria provinciale Genova eelotsusetaotlus – Itaalia) – Dresser Rand SA versus Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli

(Liidetud kohtuasjad C-606/12 ja C-607/12) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 17 lõike 2 punkt f — Tingimus, et kaup saadetak tagasi samasse liikmesriiki, kust see algselt lähetati või veeti)

(2014/C 129/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia